



Le Jardin SOTHYS

朝の陽ざしとともに感じる、少し冷たい植物たちの息吹。
生い茂る草木の色彩…吹き抜ける風の音…そよぐ花々の香り…、
深く吸い込んだ新鮮な空気は、
身体の隅々に生命の力強さと優しさを届けます。

Le Jardin SOTHYSでは、
大地の恵みを生かしたボタニカルスパリチュアルをご体験いただけます。

温泉浴、スパトリートメント、指圧、お灸、瞑想に至るまで
多彩なメニューから最適なヒーリング スパ プログラムをご提案し、
現代の“湯治”とも言うべき、美と健康の養生、
そして心の回復を目的としたSPA Journeyをお楽しみください。

営業時間／11:00—20:00(予約優先)



Signature Treatment (シグニチャートリートメント)

フェイシャルやボディ、指圧や温泉浴を組み合わせることで、心・身体・精神を健やかな状態に整え、本来の美しさへ導くコンビネーションコース。エステティック×温浴×植物エネルギーの融合による、ホリスティックビューティプログラム。

Awaken SPA Ritual (アウェイクン スパリチュアル)

半日(8:00AM～2:30PM) / ¥70,000 ※終了時刻は前後する場合がございます。

その日の体調や気分に合わせてヒーリングアクティビティを通して、エネルギーの潜在性や集中力を徐々に高めていきます。ゆっくりと心・身体・脳が活性化されることで、バランスが整えられ、活力に満ち溢れたパワフルな一日をお過ごしいただけます。疲れやすい方にはもちろん、夕方近くに感覚が鈍くなり、不調が出やすい方にもおすすめのプログラムです。

- 内容／瞑想&ヨガ(30分) ▶ ご朝食(約60分) ▶ 華頂山散策(約30分) ▶ 温泉(約60分) ▶ トリートメント(180分)

※要事前予約(1週間前) ※ヨガは8:00AMスタート／トリートメントは11:00AMスタート

※トリートメントはフェイシャル90分+ボディ90分の180分コース

Sunset SPA Ritual (サンセット スパリチュアル)

半日(1:00PM～7:30PM) / ¥70,000 ※終了時刻は前後する場合がございます。

穏やかな食後の森林浴、その後意識的に身体を動かし、身体の巡りを高めることで、リフレッシュ効果、リラックス効果を高めます。夜の帳が下るように、静かに自分の心と身体と向き合うことで一日の終わりに向けてゆっくりとクロージングを行うトリートメントです。

- 内容／華頂山散策(約30分) ▶ サウナ(約30分) ▶ ヨガ(60分) ▶ 温泉(約60分) ▶ トリートメント(180分)

※要事前予約(1週間前) ※ヨガは14:00スタート／トリートメントは16:00スタート

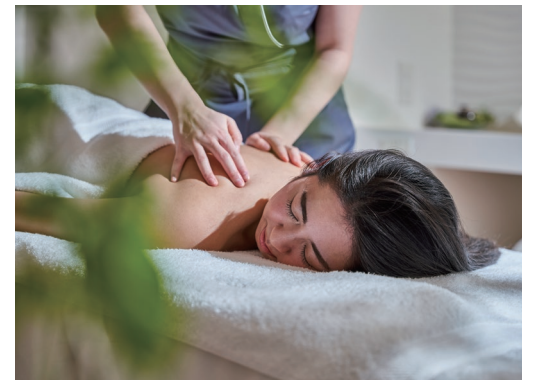
※トリートメントはフェイシャル90分+ボディ90分の180分コース

Nature Harmony (ネイチャーハーモニー) 120分(フェイシャル60分+ボディ60分) / ¥47,000

4つの香りの中から好みや体調にあわせてチョイスし行うオールハンドのトリートメントで全身の疲れやコリを優しくほぐします。さらに希少な植物のオーガニック成分を用いたフェイシャルトリートメントで、お肌の状態を整え滑らかでクリアな素肌に導いていきます。

Enrich Five (エンリッチファイブ) 90分(ボディマッサージ45分+指圧・温灸45分) / ¥38,000

長旅の後や、スポーツ後におすすめのコース。ストレッチを組み込んだディープティシューマッサージからインスパイアされ開発されたハンドテクニックと植物エキスが身体の深部に働きかけ、筋肉の緊張や疲労を緩和させます。



Facial Treatment (フェイシャルトリートメント)

Ultimate Rose (アルティメイトローズ) 90分 / ¥45,000

フランスの自社ガーデンで生み出された新種のバラより抽出した配合成分による、ラグジュアリーなグローバルエイジングケア。加齢が引き起こす肌トラブル、弾力の低下、水分不足、角質肥厚などの皮膚老化に着目し、厳選された独自の配合成分が気になるエイジングのサインに働きかけます。

Botanical Drops (植物の雫) 90分 / ¥29,000

植物から得られた配合成分と独自のハンドテクニックにより、乾燥したお肌の細部にまで潤いをめぐらせる即効性と持続性のある高保湿ケアトリートメント。

Revitalize Facial (リバイタライズフェイシャル) 60分 / ¥22,500

厳選された植物に宿る秘められた生命力と独自のハンドテクニックでお肌に活力を与えるトリートメント。お肌の本来の美しさ呼び起こし、生き生きとした艶のある素肌を育みます。

Body Treatment (ボディトリートメント)

Relaxing Massage (リラクシングマッサージ)

Beauty of the Moment (ビューティ オブ ザ モーメント) 90分 / ¥45,000

上質な香りで心を癒し、艶やかで輝きのある素肌に仕上げる、極上のエイジング&ストレスケアトリートメント。日常の喧騒から解放された至福のひとつときを。

The SAKURA Bloom (花櫻) 90分 / ¥30,000

櫻の霞の中にいるような感覚で深いリラックス感とリフレッシュ感を与えるスキんケアボディトリートメント。クリームで全身をピーリングした後、櫻や蓮など日本の香りが漂うシアバターで全身をマッサージしていきます。

Peace for the Sence (ピースフォーザセンス)

60分・75分・90分 / ¥25,000・¥27,500・¥30,000

上質なアロマエッセンスの香りに包まれながら、長く心地よいストロークとリラックス効果の高いゆったりとしたハンドトリートメントで、血行を促進し筋肉の緊張を和らげます。

Deep Tissue Massage（ディープティシューマッサージ）

Sothys Athletics™（ソティスアスレチックス™）

60分・75分・90分 / ￥25,000・￥27,500・￥30,000

ディープティシューマッサージからインスパイアされ開発されたハンドテクニックと植物エキ스가身体の深部へ働きかけ筋肉の緊張や疲労を緩和させる即効性・持続性のあるトリートメント。

Short Course（ショートコース）

Targeted Area Treatment（ターゲティッド エリアトリートメント） 40分 / ￥18,500

肩や背中、足元や手元など、疲れのたまっている箇所をお選びいただき、重点的に凝りをほぐしていくショートコースです。※オプションは追加いただけません。※通常メニューへの追加可能です。

Care Dry（ケアドライ） ￥1,000

バスタイム後の濡れた髪を、特殊なマシーンを用い、艶やかに美しく。キューティクルを閉じつつ、髪表面の余分な水分のみをすばやく蒸発させることで、髪内部に潤いを保ちます。普段とは違う滑らかなヘアドライの仕上がりをお楽しみください。

指圧・灸

「養生（Yoyo）」とは平安時代に記された日本最古の医学書「医心方」に表されるように、健やかに人生を過ごすという伝統的な考え方。経験豊かな国家資格保持者が、心と身体を健やかにする様々な施術をご提供いたします。

Yoyo SHIATSU Massage（指圧ドライマッサージ）

40分（ハーフボディ）・60分（フルボディ） / ￥17,000・￥20,000

和の伝統的な技術である指圧をベースに、国家資格保持者がドライマッサージを行います。特殊な温灸で深部を温めながら切れ目なく的確にツボを刺激することで、気血水のバランスを整え、全身の血流を促し、身体の不調や疲労をリセットします。※スカルブマッサージは含まれません。

OMAKASE（指圧&温灸） 60分・90分 / ￥22,000・￥33,000

和の伝統的なトリートメントYoyo灸リリース・指圧をベースに、国家資格保持者が季節やご要望、お悩みやお身体の状態に合わせて最適な技術の組み合わせを提案し、気血水のバランスを整え、アクティブなコンディションへと導きます。※ドライのみへの対応も可能です。※スカルブマッサージは含まれません。

KACHO（頭皮、顔、全身） 90分 / ￥40,000

現代ならではの精神や身体の疲労を癒す、和の伝統療法を進化させ和仏融合の技術を集結させた最高峰のコースです。頭部、顔面部、全身の調整と、精神の調和を図る至極のウェルネス体験を提供します。他にはない五感で感じるラグジュアリーな体験をしたい方にオススメです。



Option

フェイシャルトリートメント(F)またはボディトリートメント(B)をご利用の方は下記のオプションを追加いただけます。

Head Massage（ヘッドマッサージ）（F・B）

10分 / ￥3,500

Hand Massage（ハンドマッサージ）（F）

10分 / ￥3,500

Foot Massage（フットマッサージ）（F）

15分 / ￥5,500

Extension（マッサージ延長）（F・B）

10分 / ￥3,500

Professional Eye Care（プロフェッショナルアイケア）（F）

￥7,000

フランス陶磁製スプーンの冷却効果とドレナージュ、独自のテクニックで、むくみ、クマ、乾燥や小じわに働きかけます。心地よいマッサージで凛とした印象の目元へ。

Pure VitaminC Serum（ピュアビタミンCセラム）（F）

￥4,500（1粒+ホームケア5粒）

高濃度ビタミンC（20%）美容液をお顔全体にたっぷりと浸透させ、しみ、くすみに働きかけ透明感を与えます。ホームケア5日分（5粒）付き。

SHIATSU（指圧） 15分 / ￥5,500

Ceramic Thermal & Oil Therapy（温灸）

15分 / ￥6,600

特殊な温灸と最適なオイル等を塗布しリリースします。温めることで、配合成分の浸透率を高め、血流を促進します。

Scalp Massage（スカルブマッサージ） 15分 / ￥5,500

頭蓋骨の縫合部分の老廃物を排除し、自律神経を整える特殊なマッサージです。スッキリしたい方、眼精疲労、肩こりなどにお悩みの方におすすめです。

About Sothys...

「世界最高水準のスキンケア&スパサロン」

1946年フランスで誕生したSOTHYSは、半世紀以上にわたり、一人ひとりの理想の美を叶えることを基本理念とし、植物に秘められた潜在的な力と最先端科学の融合により、革新的な製品を世に送り出してきたプロフェッショナルスキンケアブランドです。

長年のノウハウと独創性を兼ね備えたソワンテクニックにより確かな効果を追求することで、美に精通した女性達から高い信頼を得て、世界120カ国以上のスキンケアサロン&スパを通じて“美”を発信しています。その功績を称えられフランス政府より“レジオンドヌール勲章”を授与されています。

SOTHYS website



ご利用規約及び注意事項

トリートメントについて

- トリートメントの所要時間にはトリートメント開始時のフットパスが含まれております。
- 表示料金には、消費税・サービス料が含まれています。
- 全ての指圧メニュー・灸メニューは、国家資格保持者が行います。

ご予約について

- サロンをご利用の際は、ご希望の時間でお取りするために、事前のご予約をお勧めしております。

ご到着時間

- トリートメントの予約時間にSPAへお越しください。ご到着が10分以上遅れると、施術時間が短くなる場合がございます。予めご了承ください。

サロンエチケット

- 安らかにリラックスしてお過ごしいただく場所のため、他のお客様のご迷惑にならないよう携帯電話はマナーモードへの切り替えをお願いいたします。
- 現在通院中や持病のある方、ご妊娠中の方、介助を必要とする方はトリートメントをお受けできない場合がございます。事前にSPAまでご相談ください。
- トリートメント直前・直後のアルコール類の摂取はお控えください。

キャンセルポリシー

- 当日のご予約変更ならびに取消しの際には、トリートメント料金の100%のキャンセル料が発生します。

携帯品の盗難・紛失について

- 貴重品はロッカーに入れ、ご自身で管理して頂きますようお願いいたします。携帯品の盗難・紛失・損傷などについての責任は負いかねますので、ご了承ください。

事故・怪我について

- 施設内で起こったお客様による事故や怪我についての責任は負いかねますので、ご了承ください。

※コースにより最終受付時間が異なり、一部お受け出来ないメニューがございます。



Le Jardin SOTHYS

Awaken your senses with the gentle breath of nature carried on the morning breeze.

Feel the cool touch of plants, the vibrant colors of lush greenery, and the delicate fragrance of blooming flowers.

Each breath of fresh air fills your body with vitality and calm.

At Le Jardin SOTHYS, we offer a refined spa experience rooted in the blessings of the earth.

Our healing programs include hot spring bathing, botanical treatments, shiatsu, moxibustion, and meditation.

Enjoy a journey of beauty, wellness and inner peace.

Opening Hours / 11:00AM – 8:00PM



Signature Treatment

The Signature Treatment combines facial and full body treatments with a shiatsu massage and a hot-spring cure in a holistic beauty program designed to restore your mind, body and spirit to peak condition. The combination of esthetic treatment and natural plant and thermal spring water energy will help your inherent inner beauty to shine through.

Awaken SPA Ritual Half-day (8:00AM – 2:30PM) / ¥70,000

This is an energizing treatment to gently awaken the senses at the beginning of a new day. This half-day program of gentle spiritual and physical activation together with mental stimulation will restore your energy balance and leave you full of vigor and vitality throughout the day. Recommended for people who tire easily, or tend to slow down later in the day, or are prone to illness.

• Meditation & Yoga (30 min) > Breakfast (approx. 60 min) > Nature Walk at Mt. Kacho (approx. 30 min) > Hot Spring Bath (approx. 60 min) > Treatment (180 min: Facial 90 min + Body 90 min)

* Yoga starts at 8:00 AM / Treatment starts at 11:00 AM * End time may vary slightly * Booking essential

Sunset SPA Ritual Half-day (1:00PM – 7:30PM) / ¥70,000

The program starts with a post-lunch therapeutic stroll through the forest, followed by more intense forms of physical stimulation to heighten the senses, refresh the muscles and relax the mind. This also serves as the perfect digital detox program to wipe away the mental stresses associated with mobile phones and computers that can cause eyestrain and impact on quality of sleep.

• Nature Walk at Mt. Kacho (approx. 30 min) > Sauna Session (approx. 30 min) > Yoga (60 min) > Hot Spring Bath (approx. 60 min) > Treatment (180 min: Facial 90 min + Body 90 min)

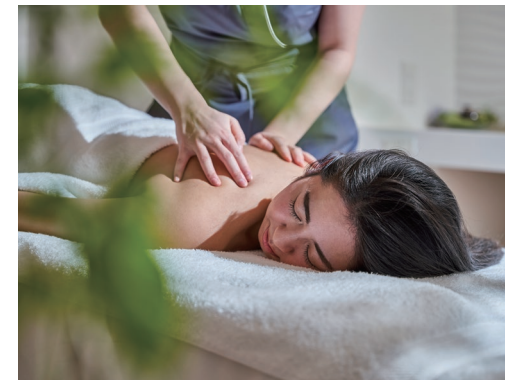
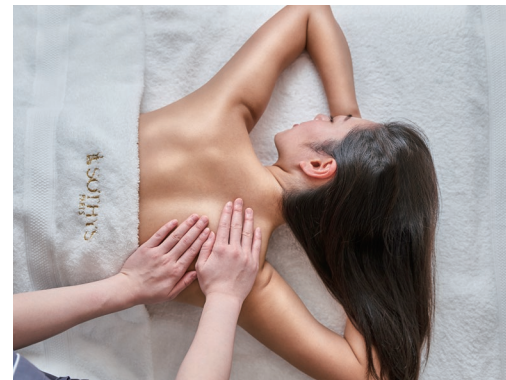
* Yoga starts at 2:00 PM / Treatment starts at 4:00 PM * End time may vary slightly * Booking essential

Nature Harmony 120 min (Facial 60min + Body 60 min) / ¥47,000

A fully hand-performed treatment that gently eases fatigue and tension throughout the body, tailored to your preferences and physical condition by selecting from four aromatic blends. This experience is complemented by a facial treatment using organic botanical ingredients, helping to refine your skin and reveal a smooth, clear complexion.

Enrich Five 90min (Body massage 45 min + Shiatsu and Moxibustion 45 min) / ¥38,000

Enrich Five is an ideal way to relax after a long trip or strenuous exercise. Selected botanical extracts, combined with a specially developed hand technique inspired by deep tissue massage, penetrate deep beneath the skin to relieve muscle tension and fatigue. This treatment also incorporates shiatsu massage and moxibustion.



Facial Treatment

Ultimate Rose 90 min / ¥45,000

A luxurious global anti-aging care treatment featuring active ingredients extracted from a newly cultivated rose grown in our exclusive garden in France. This treatment targets signs of skin aging such as loss of elasticity, dehydration, and thickened skin texture caused by aging. Carefully selected proprietary ingredients work to address these concerns and restore youthful radiance.

Botanical Drops 90 min / ¥29,000

A deeply hydrating treatment that delivers moisture to even the driest areas of the skin using potent botanical extracts and our signature hand techniques. This care offers both immediate and long-lasting hydration, leaving your skin supple and revitalized.

Revitalize Facial 60min / ¥22,500

A facial treatment that harnesses the hidden vitality of carefully selected botanicals, combined with our unique hand techniques to energize the skin. This treatment awakens your skin's natural beauty, nurturing a radiant and lively complexion.

Body Treatment

Relaxing Massage

Beauty of the Moment 90 min / ¥45,000

A luxurious anti-aging and stress-relief treatment that soothes the mind with refined aromas and leaves the skin radiant and luminous. Escape from the noise and stress of daily life and luxuriate in your own personal moment of bliss.

The SAKURA Bloom 90min / ¥30,000

A wonderfully relaxing and refreshing full body skin care treatment that'll have you feeling like you're deliciously lost in a SAKURA (cherry blossom) haze. After a full-body exfoliation with a gentle cream, the treatment continues with a massage using shea butter infused with delicate Japanese aromas such as cherry blossom and lotus.

Peace for the Sence 60 min • 75 min • 90 min / ¥25,000 • ¥27,500 • ¥30,000

A gentle, relaxing massage with the hand technique, using long, soothing strokes enhanced by high-grade aroma essences, designed to promote blood circulation and relieve muscle tension.

Deep Tissue Massage

Sothys Athletics™ 60 min・75 min・90 min / ¥25,000・¥27,500・¥30,000

A high-performance treatment inspired by deep tissue massage, combining advanced hand techniques with botanical extracts to reach deep into the muscles. This therapy delivers both immediate and lasting relief from tension and fatigue, revitalizing the body from within.

Short Course

Targeted Area Treatment 40 min / ¥18,500

A focused short course designed to relieve tension in areas where fatigue tends to accumulate—such as the shoulders, back, feet, or hands.

* Yoga starts at 8:00 AM / Treatment starts at 11:00 AM * Can be added to standard treatment menus.

Care Dry ¥1,000

The ingenious hair dryer dries off post-shower wet hair without causing damage. By quickly evaporating off the excess surface water while keeping the cuticles closed, it preserves the internal moisture levels in your hair to produce a smooth, glossy finish that makes your hair look great.

Shiatsu & Moxibustion

Yojo is a traditional philosophy of health and wellbeing set out in the Ishinho, the oldest known medical text in Japan, which dates back to the Heian Period. Our fully qualified and highly experienced professional practitioners use traditional techniques to set your mind and body on the path of health and wellbeing.

Yojo SHIATSU Massage (Dry Massage)

40 min (Half body)・60 min (Full body) / ¥17,000・¥20,000

Qualified practitioners deliver a dry massage based on the ancient traditional Japanese technique of shiatsu combined with a unique form of moxibustion. The seamless combination of deep tissue warmth from the moxibustion and precise shiatsu pressure points helps to rebalance the three elements of ki (life energy), ketsu (blood) and sui (water), in turn promoting better blood circulation, relieving fatigue and rejuvenating the body.

*Scalp massage not included.

OMAKASE (Custom Shiatsu & Moxibustion with oil)

60 min・90 min / ¥22,000・¥33,000

Based on traditional Japanese treatments like thermal Ceramic & Oil Therapy, and shiatsu, our nationally licensed practitioners will propose the best combination of techniques tailored to the season, your requests, concerns, and physical condition. This treatment aims to balance the body's qi, blood, and fluids, guiding you to an active state of well-being.

* This treatment can be offered as a dry massage only, upon request. *Scalp massage not included.

KACHO (Scalp and Face, Full body) 90 min / ¥40,000

This premier course integrates advanced Japanese-French fusion techniques to soothe the unique mental and physical fatigue of modern life. Offering a supreme wellness experience, this treatment harmonizes the head, face, and entire body, as well as the mind. Perfect for those seeking a luxurious, multi-sensory experience like no other.



Option

The following options are available in combination with any facial (F) or full body treatment (B).

Head Massage (F・B)

10 min / ¥3,500

Foot Massage (F)

15 min / ¥5,500

Hand Massage (F)

10 min / ¥3,500

Extension (Massage) (F・B)

10 min / ¥3,500

Professional Eye Care (F)

¥7,000

This eye treatment combines the cooling effect of a French porcelain spoon with expert drainage and a specially developed technique to target common issues such as dropsy swelling, dark circles, dryness and micro-wrinkles.

Pure VitaminC Serum (F)

¥4,500

A 20% Vitamin C serum gently applied to the entire face, helping to support a more even-looking complexion and enhance the skin’s natural radiance. Includes a five-day home care set (5 capsules) to extend the ritual at home.

Shiatsu Extension

15 min / ¥5,500

Ceramic Thermal & Oil Therapy

15 min / ¥6,600

A restorative treatment that combines specialized ceramic thermal therapy with carefully selected oils to release tension and promote circulation. The gentle heat enhances the absorption of active ingredients, helping to stimulate blood flow and support deep relaxation.

Scalp Massage

15 min / ¥5,500

A specialized massage designed to eliminate impurities around the cranial sutures and regulate the autonomic nervous system. Ideal for those seeking mental clarity or relief from eye strain, shoulder tension, and fatigue.

About Sothys...

「World's highest level skin care & spa salon」

Born in France in 1946, Sothys has been delivering innovative products to the world through the fusion of the potential energy hidden in plants and cutting-edge science for more than half a century. It is a professional skincare brand with the main target to achieve the ideal beauty of each person. The unique Sothys Soin (Care) Technique has earned the high trust of women, and today we are transmitting the “beauty” through esthetic salons and spas in more than 120 countries around the world. In recognition of great achievements, Sothys has been awarded the "Legion of Honor" by the French government.



SOTHYS website



Terms & Guidelines

Treatments

- * Treatment duration includes a relaxing foot bath at the beginning of your session.
- * All shiatsu and moxibustion menu are performed by nationally certified practitioners.
- * All listed prices include consumption tax and service charges.

Reservations

- * Advance reservations are recommended to secure your preferred time slot.

Arrival Time

- * Please arrive at the spa at your scheduled appointment time.
- * Arrivals more than 10 minutes late may result in a shortened treatment time.

Spa Etiquette

- * To maintain a peaceful atmosphere, please set your mobile phone to silent mode.
- * Guests who are currently under medical care, have chronic conditions, or are pregnant may not be eligible for certain treatments. Please consult the spa in advance.
- * Please refrain from consuming alcohol immediately before or after your treatment.

Cancellation Policy

- * Cancellations or changes made on the day of your appointment will incur a 100% cancellation fee.

Personal Belongings

- * Please store valuables in the provided lockers and manage them yourself.
- * The spa is not responsible for any loss, theft, or damage to personal items.

Accidents & Injuries

- * The spa is not liable for any accidents or injuries that occur within the facility.

* Final appointment times may vary depending on the course. Some menu items may not be available.